

善用辭格提升賞析能力-以柳宗元〈江雪〉為例

魏聰祺

國立臺中教育大學語文教育學系教授

壹、前言

學習文學作品，有兩件基本目標需要達成，一是培養賞析的能力，二是培養發表的能力。本文主要針對第一項「培養賞析能力」而提出個人看法。

賞析文學作品，並非可以用一套公式或方法就能通行無阻，所謂「一招半式闖江湖」，在賞析文學作品中，是行不通的。若是以同一模式來賞析文學作品，可能會遇到瓶頸，無法順利突破。因為，不同文體的作品，有不同的特點，當然就要用不同的方式去解讀與詮釋，才能「因材施教」，各符所需。例如：杜甫〈遣悶戲呈路十九曹長〉曾說「晚節漸於詩律細」，一般中文學者也都知道杜詩有音韻巧妙的特點，因此研究杜詩若用聲韻的角度去解讀，則能發現杜詩某種特殊風格。但這種方法卻不是可以套用在所有的文學作品上，若是強要硬套，可能無法看出有何特色，甚至廢話連篇，無病呻吟。

另外，賞析詩、詞、曲這類篇幅短的韻文，筆者認為可以採用「辭格」作為媒介，從細部分析為何使用這些辭格，以及用了這些辭格所產生的文學效果。相信對於讀者來說，應該能獲得言之有物的了解。但是，這套賞析方法，卻不適合拿來賞析篇幅較長的散文，因為這麼長的篇幅，並非每段、每句都使用辭格，往往隔很長才有辭格運用，如此則只能跳著解釋，容易造成支離破碎的感覺。筆者認為賞析散文，應該先了解該篇文章的特色，再針對此特色選用適合的方法，因此，不同作品就有不同的賞析技巧。

「修辭格是語言文辭中為了提昇表達效果，有意識地、臨時偏離常規，而創設的種種特定格式。」¹由於修辭格的三種特性（刻意性、臨時性、變異性），使得讀者容易找出文本中使用了哪些辭格；又因修辭格的呈現是以「種種特定格式」展現，讀者可以按部就班，有條有理地探索；又因修辭格的作用是「為了提昇表達效果」，讀者可以逆推：用了這些修辭格產生了什麼文學效果。本本僅以柳宗元〈江雪〉為例，透過修辭格作為媒介，探討詩人用了這些辭格產生了什麼樣的文學效果，藉以增進賞析的能力，並突顯文學審美的因素。

貳、原詩

千山鳥飛絕

萬徑人蹤滅

孤舟蓑笠翁

獨釣寒江雪²

¹ 魏聰祺：《辭格分類及其辨析研究》（臺中市：國立臺中教育大學，2011年12月），頁23。

² 《柳河東全集》「萬徑」作「萬逕」。見柳宗元：《柳河東全集》（臺北：臺灣中華書局，四部備

參、本詩背景

孟子曰：「頌其詩，讀其書，不知其人可乎？是以論其世也。」（《孟子·萬章下》）³告訴我們，閱讀一個文本，要先了解作者及其創作背景，也就是成語「知人論世」的出處。

本詩作者柳宗元（773年—819年11月28日），字子厚，唐代河東郡（今山西省永濟市）人，唐代著名文學家、思想家，唐宋八大家之一。著名作品有《永州八記》等六百多篇文章，經後人輯為三十卷，名為《柳河東集》。因為他是河東人，人稱柳河東，又因終於柳州刺史任上，又稱柳柳州。⁴

柳宗元一生當中，有兩件事與本詩之創作有密切關係：

一、提倡古文運動

柳宗元與韓愈同為中唐古文運動的領導人物，並稱「韓柳」。柳宗元的文學主張核心為「文以明道」，〈答韋中立論師道書〉曰：「始吾幼且少，為文章，以辭為工。及長，乃知文者以明道。是故不苟為炳炳烺烺，務采色、夸聲音而以為能也。」⁵但柳氏之「道」則並非純指儒家之道理，即既包括道德的道，又包括作文的藝術之道；「文」和「道」並重，沒有先後、主從之別。反對片面追求形式漂亮、文采華麗、音節動聽。是針對六朝文章側重形式、忽略內容的弊端而改革。⁶這雖是柳宗元的古文理論，但他在詩歌創作上也是適用，則本詩也是他欲以闡明心中之道而作。

二、永貞革新失敗被貶

貞元二十一年（805年）正月二十六日，唐德宗崩，皇太子李誦即位，改元永貞，即順宗。順宗即位後，重用王伾、王叔文等人，並積極推行革新，採取了一系列的改革措施，史稱永貞革新。王叔文等的改革措施觸犯了藩鎮和宦官集團的利益，隨著順宗的病情加重，以俱文珍為首的宦官集團，聯合外藩反對改革派向朝廷施加壓力，順宗被迫禪讓帝位給太子李純，史稱「永貞內禪」。李純即位，即憲宗。憲宗一即位就打擊以王叔文和王伾為首的政治集團。八月六日，貶王叔文為渝州（今重慶市巴南區）司戶，王伾為開州（今四川省開縣）司馬，王伾到任不久後病死，王叔文不久也被賜死。永貞革新宣告失敗，前後共180多天。

永貞革新失敗後，九月，柳宗元被貶為邵州（治所在今湖南省邵陽市）刺史，十一月，在赴任途中，柳宗元被加貶為永州（治所在今湖南省永州市）司馬。王叔文政治集團的其他人也被貶為遠州的司馬：韋執誼被貶為崖州（治所在今海南省瓊山區）司馬、韓泰被貶為虔州（治所在今江西省贛州）司馬、陳諫被貶為台州（治所在今浙江省臨海市）司馬、劉禹錫被貶為朗州（治所在今湖南省常德市）司馬、韓曄被貶為饒州（治所在今江西省上饒市）司馬、凌准被貶為連州（治所

要本，1970年6月），卷43，頁14。

³ 見趙岐注，孫奭疏：《孟子注疏》（臺北：藝文印書館，1981年1月），頁188。

⁴ 維基百科「柳宗元」<https://zh.wikipedia.org/zh-tw/%E6%9F%B3%E5%AE%97%E5%85%83>

⁵ 柳宗元：《柳河東全集》，卷34，頁5。

⁶ 劉大杰：《中國文學發展史》（臺北：華正書局，2004年8月），頁412。

在今廣東省連州市)司馬、程異被貶為郴州(治所在今湖南省郴州市)司馬，與王叔文和王伾一起被稱為二王八司馬。

永州員外司馬是一個閒官，沒有具體職權，柳宗元到職後，也沒有居住的地方，只能暫居在龍興寺。直到815年離開永州，柳宗元在永州生活了10年，在這期間，柳宗元轉而在哲學、政治、歷史、文學等方面進行鑽研，並遊歷永州山水，結交當地士子和閒人，他寫下《永州八記》，《柳河東全集》的540多篇詩文中，有317篇創作於永州。⁷本詩即是創作於貶官永州之時。

肆、辭格賞析

辭格賞析方面，以兩句為單位，從頭依序說明如下：

一、千山鳥飛絕，萬徑人蹤滅

首二句採用了映襯、對偶手法，茲說明如下：

(一) 映襯

「說話行文時，故意把兩種觀念、事物或景象，相互對照或襯托，使情意增強的修辭方法，叫做『映襯』。」⁸映襯的分類，可依主從關係分為二大類：即「對比(對照)」與「襯托」。這二類之下，又可細分為幾小類：對比(對照)又可分為「一物兩面對比(雙襯)」和「兩物對比(對襯)」兩類；襯托又可分為「正襯」、「反襯」和「側襯(旁襯)」三類。⁹

「千山鳥飛絕」和「萬徑人蹤滅」都屬「反襯」中的「反托」¹⁰。以「千山」和「萬徑」之多作為背景，是配角的賓；用以突顯主角「鳥飛絕」、「人蹤滅」之少。

「千山」、「萬徑」原本應是「鳥飛多」、「人蹤眾」，為何如今卻是「鳥飛絕」、「人蹤滅」？合理的解釋應是氣候惡劣，天寒地凍，以致「鳥」、「人」皆龜縮隱藏，以避迫害。

(二) 對偶

「說話行文時，有意把字數相等，語法相似，意義相關的兩個句組、單句或語詞，一前一後，成雙成對地排列在一起的修辭方法，叫做『對偶』。嚴格的『對偶』，更講究上下兩語言成分平仄相對，而且避用同字。」¹¹對偶的分類，可以從三個角度來談：一、從寬嚴上分，可以分為「寬對」和「嚴對」；二、從意義

⁷ 維基百科「柳宗元」<https://zh.wikipedia.org/zh-tw/%E6%9F%B3%E5%AE%97%E5%85%83>

⁸ 魏聰祺：《辭格分類及其辨析研究》，頁251。

⁹ 魏聰祺：《辭格分類及其辨析研究》，頁252。

¹⁰ 「反襯」有兩種類型：一種是與「正襯」定義相反的「反襯」，可稱為「反托」；另一種是陳望道所說的「反映」，亦即黃慶萱、沈謙所說的「反襯」，可稱為「反飾」。陳正治曰：「反襯是應用性質相反或相對的客體事物，襯托本體事物，使本體事物更顯明的修辭法。」見陳正治：《修辭學》(臺北：五南圖書出版股份有限公司，2001年9月)，頁65。蔡謀芳將此稱為「反托」。見蔡謀芳：《修辭格教本》(臺北：臺灣學生學局，2003年9月)，頁114。

¹¹ 魏聰祺：《辭格分類及其辨析研究》，頁573。

上分，可以先分為「平對」和「串對」，平對又可分為「正對」和「反對」；三、從句型上分，可以分為「句中對」、「單句對」、「隔句對」和「長偶對」。¹²

首二句「千山鳥飛絕」和「萬徑人蹤滅」，寬嚴上屬「寬對」¹³、意義上屬「正對」¹⁴和句型上屬「單句對」¹⁵。對偶的作用，形式上是使「結構對稱、音節和諧」¹⁶。但筆者提出另一種新的看法：在詩歌當中，對偶句往往具有多數的意義。一般人的觀念是「三」才能代表多數，兩句的對偶怎能代表多數呢？此因詩歌這種文學體裁，往往是兩句一組，隔句押韻。為了牽就這種體例，不能為了表現多數而故意破壞兩句一組的常規，硬湊成三句一組，而形成排比句。因此，詩歌當中，兩句一組的對偶也就取代排比的功能，而具有多數的意義。

若只有一句「千山鳥飛絕」或「萬徑人蹤滅」，給讀者的感覺只是「鳥飛絕」或「人蹤滅」而已，並非所有萬物都躲藏龜縮。但用了「千山鳥飛絕，萬徑人蹤滅」的對偶，則不僅是「鳥飛絕」、「人蹤滅」而已，應是所有的萬物都龜縮躲藏。如此才能形成眾人皆醉的效果。

二、孤舟蓑笠翁，獨釣寒江雪

後二句與前二句形成映襯、層遞手法，茲說明如下：

(一) 映襯

前二句「千山」和「萬徑」為賓，都是多；後二句「孤舟」、「獨釣」為主，則是少，形成「反襯」中的「反托」現象。在天寒地凍的惡劣氣候襲擊下，不管是鳥或人，都是龜縮躲藏，甚至所有的萬物也都躲避起來；此時卻有一位漁翁，戴著斗笠、穿著蓑衣，駕著孤單的小船，獨自在寒冷的江中垂釣著江雪。此畫面以萬物躲避酷寒天氣為背景（賓），反面襯托主角漁翁不畏嚴寒，仍然孤舟獨釣於江上（主）。

此詩之韻腳，押仄聲的入聲韻，首句句末為「絕」，第二句句末為「滅」，第四句句末為「雪」，都是短促收藏的入聲韻腳，給人的感受猶如燈泡熄滅，一片漆黑；第三句句末不押韻則用平聲的「翁」，給人的感受猶如振聾發聵，旭日東升，普照大地。以入聲韻腳為背景反托平聲句末之不畏黑暗。

(二) 層遞

「說話行文時，有意針對至少三種、有大小輕重等比例的概念，依序層層排

¹² 魏聰祺：《辭格分類及其辨析研究》，頁 573、574。

¹³ 寬對的基本條件，只要同時兼具下列三者即可：1、成雙成對：亦即具備一聯的上下二部份。2、字數相等：上下聯的字數必須相同。3、語法相似：上下聯的語法結構必須相似。見魏聰祺：《辭格分類及其辨析研究》，頁 574。

¹⁴ 對偶中上下聯的意義相關或相近，是為「正對」。見魏聰祺：《辭格分類及其辨析研究》，頁 576。

¹⁵ 語文中上下兩句，自為對偶，是為「單句對」。見魏聰祺：《辭格分類及其辨析研究》，頁 578。

¹⁶ 見魏聰祺：《辭格分類及其辨析研究》，頁 588。

列的修辭方法，叫做『層遞』。」¹⁷

層遞的分類，可分為「單式層遞」和「複式層遞」兩大類；「單式層遞」又分「前進式」、「後退式」、「比較式」和「循環式」四類；「複式層遞」又分「反復式」、「並立式」、「雙遞式」和「遞對式」四類。¹⁸

此詩第一句「千山鳥飛絕」，是描寫整個立體空間；第二句「萬徑人蹤滅」，是描寫地平面；第三句「孤舟蓑笠翁」，是描寫線條上的線段；第四句「獨釣寒江雪」，是描寫線段中的點。此四句屬於「單式層遞」中的「後退式」，亦即範圍由大而小。這就猶如谷歌（Google）地圖或雷達掃瞄，由大範圍漸漸縮小，直到目標為止。此詩最後落在釣鉤上的「江雪」這一點，也就是作者引導讀者將注意力由大而小，落實在「江雪」之上，這也應是作者所要表達的重點所在。

另外，「江雪」二字，也就是本詩的題目。春秋以前，許多文本只是截取首句數字為題目，如《詩經·關雎》是取首句「關關雎鳩」的「關雎」二字為題，《論語·學而》是取首章「子曰學而時習之」的「學而」二字為篇名；它們只有標誌性符號的作用，本身並沒有任何意義，與主旨更是無關。迨至戰國，情況改觀，如《墨子·兼愛》則是提倡兼相愛的主張，《荀子·勸學》則是談勸導如何向學；它們的題目也就是全文的主旨。因此，「江雪」二字既是本詩題目，當然更是本詩主旨所在。作者以後退式層遞方法將讀者眼光收聚於「江雪」二字，當然就是要讀者由此探索全詩主旨。

三、全詩之象徵意涵

「說話行文時，有意用一種具體的事物或形象，暗示與之相似或相關的某種特定含義的修辭方法，叫做『象徵』。」¹⁹史塵封曰：「象徵，從結構形式講，分為象徵體和象徵義兩個部分。象徵體，即指表示某種特定含義的具體事物；象徵義，是指象徵體所暗含的意義。」²⁰

象徵的分類，可從不同角度作不同的分類。一、依結構分，可分為「明徵」和「暗徵」兩類；二、依媒介分，可以分為「人物方面的象徵」和「事物方面的象徵」兩類；三、依接受廣狹分，可以分為「普遍的象徵」和「特定的象徵」兩類；四、依聯想途徑分，可以分為「類似聯想的象徵」和「接近聯想的象徵」兩類。²¹

首二句「千山鳥飛絕」和「萬徑人蹤滅」，是「具體的事物或形象」，屬於象徵體，表面是說天氣惡劣，天寒地凍，以致「鳥」和「人」，甚至是所有的萬物都龜縮隱藏；它的聯想途徑屬於「類似聯想的象徵」，則它所要「暗示與之相似的某種特定含義」，即是象徵義。我們若是聯想到永貞改革失敗，順宗內禪帝位，執政大臣遭黜貶，這場政治風暴可說是十分驚天動地（與氣候惡劣、天寒地凍相似）。因此，不管在朝或在野，大家幾乎都是噤若寒蟬，不敢吭聲，以免招來橫

¹⁷ 見魏聰祺：《辭格分類及其辨析研究》，頁 497。

¹⁸ 見魏聰祺：《辭格分類及其辨析研究》，頁 498。

¹⁹ 見魏聰祺：《辭格分類及其辨析研究》，頁 164。

²⁰ 見史塵封：《漢語古今修辭格通編》（天津：天津古籍出版社，1995 年 12 月），頁 367。

²¹ 見魏聰祺：《辭格分類及其辨析研究》，頁 164。

禍（與鳥飛絕、人蹤滅相似）。

後二句「孤舟蓑笠翁」和「獨釣寒江雪」，是「具體的事物或形象」，屬於象徵體，表面是說冰天雪地的天候，萬物全都龜縮隱伏，以避風頭（賓）；但卻有一位漁翁不畏風寒，仍然頭戴斗笠、身穿蓑衣，駕著孤舟，獨釣於江上（主）。它所要「暗示與之相似的某種特定含義」，即是象徵義。我們若是聯想到永貞改革失敗，柳宗元被貶為永州司馬，在朝野人士皆歸縮隱伏時刻，則此位漁翁即是柳宗元的象徵，則有眾人皆醉我獨醒的意涵。柳宗元就像漁翁一樣不畏政治風暴，在眾人皆噤聲之時，仍然挺身而出；但他並非暴虎憑河，一味硬來，而是戴上斗笠、穿上蓑衣，有了保護措施才駕舟獨釣。漁翁平時駕船垂釣是為了有漁獲，可以三餐溫飽，但這位漁翁卻意不在此，而是垂釣不能填飽肚子的「江雪」；若是類推至人事方面，則是說柳宗元在眾人皆醉的情況下，仍然我獨醒而發言，其目的並不是為了現實的功名利祿，而是為了把握住像「江雪」一樣潔白無瑕的「高尚節操」。文中以「後退式層遞」手法將範圍由大而小，最後點到「江雪」二字，這兩字又是本詩之題目，當然是全詩主旨所在。

伍、結語

本文透過修辭格作為媒介，先找出詩中用了哪些辭格，其次再逆推用了這些辭格產生了什麼文學效果，然後以知人論世的方法聯想詩中暗藏的象徵義。

其中，四處用了「映襯」，一為「千山」（賓）與「鳥飛絕」（主），二為「萬徑」（賓）與「人蹤滅」（主），這是「反襯」中的「反托」，由「千山」、「萬徑」背景之多，反托「鳥飛絕」、「人蹤滅」主角之少，從而點出氣候惡劣的言外之意。三為「千山」句、「萬徑」句之多，反托「孤舟」句、「獨釣」句之少，點出眾人皆醉我獨醒的含意。四為韻腳「絕」、「滅」、「雪」入聲短促收藏，反托不押韻的平聲「翁」字，而有振聾發聵之效。

一處用對偶，「千山鳥飛絕」對「萬徑人蹤滅」，除了文句優美、音節和諧之外，還兼含多數的意義，即不止是鳥飛絕、人蹤滅而已，應是萬物在惡劣天候之下全都潛伏不出。

一處用層遞，從「千山鳥飛絕」的空間，縮小為「萬徑人蹤滅」的地平面，再縮小為「孤舟蓑笠翁」的線段，最後落在「獨釣寒江雪」的「江雪」這一點上，範圍由大而小將讀者注意力聚焦於「江雪」，「江雪」又是題目，也是主旨所在。

全詩運用象徵，表面寫景，是象徵體；其實暗示作者柳宗元的思想，是象徵義。在永貞政變這一場重大政治風暴襲擊之下，朝野人士皆隱伏避禍，唯有柳宗元仍然當言則言，當行則行，他仍小心言行，而非貿然抗拒，他這種言行並非譁眾取寵，為求功名利祿，而是為了掌握如「江雪」一般潔白無瑕的高尚節操。

參考文獻

- 史塵封：《漢語古今修辭格通編》，天津：天津古籍出版社，1995年12月。
- 陳正治：《修辭學》，臺北：五南圖書出版股份有限公司，2001年9月。
- 柳宗元：《柳河東全集》，臺北：臺灣中華書局，四部備要本，1970年6月。
- 趙岐注，孫奭疏：《孟子注疏》，臺北：藝文印書館，1981年1月。
- 蔡謀芳：《修辭格教本》，臺北：臺灣學生學局，2003年9月。
- 劉大杰：《中國文學發展史》，臺北：華正書局，2004年8月。
- 魏聰祺：《辭格分類及其辨析研究》，臺中市：國立臺中教育大學，2011年12月。
- 維基百科「柳宗元」

<https://zh.wikipedia.org/zh-tw/%E6%9F%B3%E5%AE%97%E5%85%83>